

ابتدائی فارسی زبان سکھانے والی مشہور درسی کتاب

# تیسیر المبتدی

جسے

حکیم الامت حضرت مولانا محمد اشرف علی تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کے حکم سے  
حضرت مولانا محمد عبد اللہ گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے تالیف فرمایا

مکتبۃ البشیر

شعبہ نشر و اشاعت

میردھری محمد علی میر پٹیل سٹریٹ (مہسڑو)  
کراچی پاکستان

ا

ب

ج

د

ه

و

ابتدائی فارسی زبان سکھانے والی مشہور درسی کتاب

# تیسیر المبتدی

جسے

حکیم الامت حضرت مولانا محمد اشرف علی تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کے حکم سے  
حضرت مولانا محمد عبد اللہ گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے تالیف فرمایا



شعبہ نشر و اشاعت

پرومیری کونسل، پیر پٹیل ٹرسٹ (پہاڑو)  
کراچی پاکستان

کتاب کا نام : تیسیر النبتی

مؤلف : حضرت مولانا محمد عبد اللہ گنگوہی رحمہ اللہ

تعداد صفحات : ۴۸

قیمت برائے قارئین : =/۲۰ روپے

سن اشاعت : ۱۴۳۲ھ / ۲۰۱۱ء

ناشر : مکتبۃ البشرا

چوہدری محمد علی چیرٹیل ٹرسٹ (رجسٹرڈ)

Z-3، اوور سیز بنگلوز، گلستان جوہر، کراچی۔ پاکستان

فون نمبر : +92-21-7740738 ، +92-21-34541739

فیکس نمبر : +92-21-4023113

ویب سائٹ : www.maktaba-tul-bushra.com.pk

www.ibnabasaisha.edu.pk

ای میل : al-bushra@cyber.net.pk

ملنے کا پتہ : مکتبۃ البشرا، کراچی۔ پاکستان +92-321-2196170

مکتبۃ الحرمین، اردو بازار، لاہور۔ پاکستان +92-321-4399313

المصباح، ۱۶- اردو بازار، لاہور۔ +92-42-7124656, 7223210

بلک لینڈ، سٹی پلازہ کالج روڈ، راولپنڈی۔ +92-51-5773341, 5557926

دارالاحلاص، نزد قصبہ خوانی بازار، پشاور۔ پاکستان +92-91-2567539

مکتبہ رشیدیہ، سرکی روڈ، کوئٹہ۔ +92-91-2567539

اور تمام مشہور کتب خانوں میں دستیاب ہے۔



بسم الله الرحمن الرحيم

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم وعلی آلہ وأصحابہ أجمعین

## باب اول

### در صرف فارسی

**حرکت:** زیر، زیر اور پیش کو کہتے ہیں۔

**متحرک:** جس حرف پر حرکت ہو۔

**ضمہ:** پیش۔

**فتحہ:** زیر۔

**کسرہ:** زیر۔

**مضموم:** جس حرف پر پیش ہو۔

**مفتوح:** جس حرف پر زیر ہو۔

**مکسور:** جس حرف کے نیچے زیر ہو۔

**واو معروف:** وہ واو جس سے پہلے ضمہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر پڑھی جائے، جیسے:

"واو" "نور" کا۔

**واو مجہول:** وہ واو جس سے پہلے ضمہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر نہ پڑھی جائے، جیسے: واو

"کور" <sup>(۱)</sup> کا۔

(۱) یا جیسے: واو "شور" کا۔

**یائے معروف:** وہ "یاء" جس سے پہلے کسرہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر پڑھی جائے، جیسے:  
"یاء" "نبی" کی۔

**یائے مجہول:** وہ "یاء" جس سے پہلے کسرہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر نہ پڑھی جائے، جیسے:  
"یاء" "بڑے" کی۔

## کلمہ کی اقسام

کلمہ معنی دار لفظ کو کہتے ہیں، کلمہ کی تین قسمیں ہیں: ۱۔ اسم ۲۔ فعل ۳۔ حرف۔  
**اسم:** وہ ہے جس کے معنی میں زمانہ نہ پایا جائے، اور اس کے معنی سمجھ میں آسکیں، جیسے: زید، عمر، بکر۔

**فعل:** وہ ہے جس کے معنی میں زمانہ پایا جائے، اور اس کے معنی سمجھ میں آسکیں، جیسے: آیا، کھایا، سویا۔

**حرف:** وہ ہے کہ دوسرے کلمہ کے ملائے بغیر اس کے معنی سمجھ میں نہ آسکیں، جیسے: میں، سے، کو۔

## زمانہ

تین ہیں: ماضی، حال، مستقبل۔

**ماضی:** گزرا ہوا زمانہ۔ **حال:** موجودہ زمانہ۔ **مستقبل:** آنے والا زمانہ۔

**واحد:** ایک، **جمع:** ایک سے زیادہ۔

**غائب:** جو موجود نہ ہو۔ **حاضر:** جو سامنے موجود ہو۔ **متکلم:** خود بولنے والا۔

**صیغہ:** لفظ کو کہتے ہیں، اور فارسی زبان میں چھ صیغے ہیں۔

- ۱۔ واحد غائب ۲۔ جمع غائب ۳۔ واحد حاضر ۴۔ جمع حاضر ۵۔ واحد متکلم ۶۔ جمع متکلم<sup>(۱)</sup>

### سوالات

- ان جملوں میں یہ بتاؤ کہ کونسا لفظ اسم ہے، کونسا حرف اور کون سا فعل؟  
۱۔ خالد گھر میں گیا۔ ۲۔ عمرو مسجد میں ہے۔ ۳۔ زید دہلی سے آیا ہے۔  
۴۔ بکر آیا تھا۔ ۵۔ میں لاہور جاؤں گا۔

### فعل کی اقسام

- فعل ماضی:** جس کے معنی میں گزرا ہوا زمانہ پایا جائے، جیسے "لایا"۔  
فعل ماضی کی چھ قسمیں ہیں:  
۱۔ ماضی مطلق ۲۔ ماضی قریب ۳۔ ماضی بعید ۴۔ ماضی استمراری  
۵۔ ماضی احتمالی ۶۔ ماضی تمنائی۔  
**ماضی مطلق:** جس سے کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا۔  
**ماضی قریب:** جس سے تھوڑی دیر کا کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا ہے۔  
**ماضی بعید:** جس سے بہت مدت کا کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا تھا۔  
**ماضی استمراری:** جس سے گزرے ہوئے زمانہ میں کسی کام کا تکرار<sup>(۲)</sup> اور تسلسل معلوم ہو، جیسے: آتا تھا۔  
**ماضی احتمالی:** جس سے کیے ہوئے کام میں شک معلوم ہو، جیسے: آیا ہوگا۔

(۱) فارسی میں تشبیہ کا صیغہ نہیں ہوتا، اور مذکر و مؤنث کے لیے ایک ہی صیغہ آتا ہے۔

(۲) بار بار ہونا۔



**ماضی تمنائی:** جس سے گذرے ہوئے زمانہ کے کسی کام کی آرزو معلوم ہو، جیسے:  
کیا اچھا ہوتا کہ وہ آتا۔

**مضارع:** وہ فعل ہے جس کے معنی میں زمانہ موجودہ، اور آئندہ دونوں پائے  
جائیں، جیسے: لائے اور کہے۔

**حال:** وہ فعل ہے جس میں موجودہ زمانہ پایا جائے، جیسے: آتا ہے۔

**مستقبل:** وہ فعل ہے جس میں آنے والا زمانہ پایا جائے، جیسے: لائے گا۔

**امر:** وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے کرنے یا ہونے کی طلب ہو، جیسے: مار، یا کھڑا ہو۔

**نہی:** وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے نہ کرنے یا نہ ہونے کی طلب ہو، جیسے: مت  
مار، مت کھڑا ہو۔

### سوالات

ان جملوں میں صیغے اور زمانے بتاؤ۔

۱۔ زید کے بھائی آگئے ہیں۔	۲۔ عمرو کا بیٹا بیٹھا تھا۔
۳۔ تم کب آئے۔	۴۔ میں لکھتا تھا۔
۵۔ تم نے غالباً لکھ لیا ہوگا۔	۶۔ اگر بکر پڑھتا تو اچھا تھا۔
۷۔ ہم نے بکر سے کہا تم پڑھتے تو اچھا تھا۔	۸۔ زید پڑھتا ہے۔
۹۔ عمر آج آئے گا۔	۱۰۔ پڑھ۔
۱۱۔ کھیل مت۔	

(۱) مثلاً باپ کہے اور بیٹا سنے۔

## فارسی کے اہم مصادر اور مضارع

چونکہ مصدر مضارع بنانے کا کوئی قاعدہ مقرر نہیں، اس لیے ہر مصدر کے ساتھ اس کے مضارع کا صیغہ واحد غائب لکھا جاتا ہے۔

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
آرامیدن	آرام پانا	آرامد	آرامیدن	آرام پانا	آرامد
آزاریدن	ستانا	آزارد	آزاریدن	ستانا	آزارد
افشاندن	جھلٹنا چھڑکنا	افشاند	افشاندن	جھلٹنا چھڑکنا	افشاند
افشردن	نچوڑنا	افشرد	افشردن	نچوڑنا	افشرد
آگندن	بھرنا	آگند	آگندن	بھرنا	آگند
آماسیدن	سوجنا	آماسد	آماسیدن	سوجنا	آماسد
آمرزیدن	بخشنا	آمرزد	آمرزیدن	بخشنا	آمرزد
آموختن	یکھنا، سکھانا	آموزد	آموختن	یکھنا، سکھانا	آموزد
انباردن	پاشنا	انبارد	انباردن	پاشنا	انبارد
انپاشتن			انپاشتن		
انداختن	ڈالنا	اندازد	انداختن	ڈالنا	اندازد
اندازیدن			اندازیدن		
اندودن	لپیٹنا، ملع	انداید	اندودن	لپیٹنا، ملع	انداید
اندائیدن	کرنا		اندائیدن	کرنا	
آفریدن	پیدا کرنا	آفرید	آفریدن	پیدا کرنا	آفرید
آفریند			آفریند		
آفریدن	ٹھٹھرنّا، بچھانا	آفرید	آفریدن	ٹھٹھرنّا، بچھانا	آفرید
آزیدن	یکنا، برابر ہونا	آزد	آزیدن	یکنا، برابر ہونا	آزد
آرودن	ڈکار لینا	آرود	آرودن	ڈکار لینا	آرود
آزردن	آزردہ ہونا	آزارد	آزردن	آزردہ ہونا	آزارد



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
{ آسودن آسائیدن }	آرام پانا	آساید	{ انگاشتن انگارون }	جاننا	انگارد
آشامیدن	پینا	آشامد	آوردن	لانا	آورد
افقودن	گرپڑنا	افقد	آویختن	لٹکانا- لپٹنا	آویزد
اوفقودن	اتفاق پڑنا	اوفقد	افگندن	پھینکنا- ڈالنا	افگند
{ افروختن افروزیدن }	روشن کرنا	افروزد	{ آلودن آلائیدن }	{ آلوده ہونا آلوده کرنا }	{ آلائید آید }
{ افزودن افزائیدن }	زیادہ کرنا	افزاید	آمدن	آنا	آید
			انگیختن	اٹھانا	
{ آمودن آمائیدن آمادن }	بھرنا	آماید	انگیزیدن	{ اٹھانا بلند کرنا }	انگیزد
{ آمیختن آمیزیدن }	ملانا	آمیزد	{ آمیختن آمیزیدن }	کھینچنا	آہیزد
انجامیدن	آخر ہونا	انجامد	ایستادن	{ کھڑے ہونا ٹھہرنا }	ایستد
{ اندوختن اندوزیدن }	جمع کرنا	اندوزد	استادن		
اندیشیدن	سوچنا	اندیشد	برکندن	اکھاڑنا	برکند

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
باریدن	برسنا	بارد	بریدن	کاشنا	برُد
{ بافتن بافیدن	{ بُننا	{ بافد	{ بخشیدن	{ بخشا-دینا	{ بخشد بود
برآمدن	نکنا	برآید	بوسیدن	هونا	بوید
برکردن	روشن کرنا	برکند	پاریدن	پ اُزنا، پھاڑنا، نکڑے کرنا	پارد
برداشتن	اٹھانا	بردارد			
برِ شستن	بھوننا	برید			
{ بخشاشیدن بخشودن	{ رحم کرنا بخشش کرنا	{ بخشاید	{ پالودن پالاشیدن	{ صاف کرنا	{ پالاید پاید
بستن	باندھنا	بندد	پاشیدن	دیر تک رہنا	پاید
بوسیدن	چومنا	بوسد	پدرودن	{ نکال دینا، ہانکنا	{ پذیرود
بیجستن	چھاننا	بیزد	پرداختن	مشغول ہونا	پردازد
{ باختن بازیدن	{ کھیلنا-ہارنا	{ بازد	پردازیدن	خالی کرنا	پردازد
بالیدن	بڑھنا	بالد	پرسیدن	پوچھنا	پُرسد
برآوردن	نکالنا	برآورد	پژدہیدن	ڈھونڈنا	پژدہد
برخاستن	اٹھنا	برخیزد	پسندیدن	پسند کرنا	پسندد
بُردن	لے جانا	برد	پندیدن	نصیحت کرنا	پندد

معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر
پیچیدن	پهیرنا، لپیئنا	پیچید	ت		
پیودن	ناپنا	پیاید	پهیرنا چمکنا		
پاشیدن	چهترکنا	پاشد	بل دینا،		
پالیدن	دُهوئدنا	پالده	مروژنا		
پیختن	پکانا	پزد	ترپنا، گرم هونا		
پذیرفتن	قبول کرنا	پذیرد	ترایدن		
پرستیدن	پوجنا	پرستد	تراویدن		
پریدن	اُرنا	پرد	ترقیدن		
پروردن	پالنا	پرورد	کهنیچنا		
پنداشتن	جاننا، بوجھنا	پندارد	تننا		
پوشیدن	دُهانپنا، پهننا	پوشد	دوژنا، دوژانا		
پیراستن	سنوارنا	پیراید	حملہ کرنا		
پوسیدن	دوژنا	پوید	چھیلنا		
پوستن	ملنا، ملانا	پیوند	دُرنا		
پیوندیدن	جوژنا		گنجلک پڑنا		
پیختن	لپیئنا، پهیرنا	پیزد	آزردہ ہونا		
			تپنا		
			تفتد		



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
توانستن	سکنا، طاقت رکھنا، ممکن ہونا	تواند	چلیدن	چلنا	چلَد
			چیدن	چھنا	چینَد
<b>ج</b>					
جستن	ڈھونڈنا	جوید	خاریدن	کھجلانا	خارد
جوئیدن			خراشیدن	چھیلنا	خراشد
جنگیدن	لڑنا	جنگد	خروشیدن	شور کرنا	خروشد
جنبیدن	پلنا	جُنبد	خزیدن	گھسنا	خزرد
جوشیدن	اُبلنا	جوشد	خاستن خستن	اُٹھنا	خیزد
جهیدن جستن	کودنا	جهد	خائیدن	چبانا	خاید
			خرامیدن	ٹھلنا	خرامد
<b>چ</b>					
چخیدن	لڑنا	چخذ	خریدن	خریدنا، مول لینا	خرد
چسپیدن	چپکنا	چسپد			
چکیدن	ٹپکنا	چکد	خستن	زخمی کرنا، زخمی ہونا	خستد
چمیدن	ٹھلنا	چمد			
چریدن	چرنا	چرد	خُسپیدن	سونا	خُسپد
چشیدن	چکھنا	چشد	خُفتن	سونا	خفتد

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
خوابیدن	سونا	خوابد	دُر فشدن	کانپنا	دُر فشد
خموشدن	چپ رهنا	خموشد	دُر دیدن	چُرانا	دُر دود
خندیدن	هننا	خندد	داشتن	رکھنا	دارد
خواندن	پُر هُنا، بلانا	خواند	درائیدن	آواز کرنا	دراید
خوشیدن	{ سوکھنا، خشک هونا }	خوشد	{ دُرودن دُر دیدن }	کھیت کاٹنا	دُرود
خیدن	خم دینا	خید	دریدن	پھاڑنا	درد
خلیدن	چبھنا	خلد	دلیدن	دَلنا <sup>(۱)</sup>	دَلد
خمیدن	جھکنا	خمد	دمیدن	{ پھونکنا، جھنا لکنا، گپ مارنا }	دمد
خواستن	چاھنا	خواهد	دوشیدن	دوھنا	دو شد
خوردن	کھانا	خورد	دیدن	دیکھنا	دیند
خسیدن	بھیگنا	خید	{ دوختن دوزیدن }	سینا	دوزد
دادن	دینا	دهد	دویدن	دوڑنا	دَوَد
دانستن	جاننا	داند			
دُرخشیدن	چمکنا	دُرخشد			

(۱) موٹا پینا

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
راندن	هاتکنا، چلانا	راند	رِشتن	کاتنا	رید
رَزیدن	رنگنا	رَزَد	رِفتن	جانا، چلنا	رَوَد
رستن	چھوٹنا	رَہد	رِمیدن	بھاگنا	رہد
رہیدن			رندیدن	رنده کرنا	رندد
رسیدن	پہنچنا	رَسَد			
رُفتن	جھاڑودینا	روبد	زادن	جننا	زاید
روبیدن			زائیدن		
رنجیدن	آزوده هونا	رنجد	زَدَن	مارنا	زَنَد
ریختن	گرا نا	ریزد	زوبیدن	رِشنا، بچہ پیدا هونا	زوبد
ریزیدن	انڈیلنا		زیستن	جینا	زید
رِستن	ہگنا	رید، ریند	زاریدن	رونا	زارد
ریدن			زُدودن	کھرچنا	زدايد
رَبودن	لے بھاگنا	ر باید	زدائیدن	صاف کرنا	
رُستن			زنبیدن	زیب دینا	زیبد
روئیدن	اُگنا	روید			



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
ثولیدن	بکھرنا	ژولد	سائیدن	پینا	ساید
ثاژیدن	بیہودہ بکنا	ژاژد	سودن	گھسنا	
			سُتودن	تعریف کرنا	ستاید
			ستائیدن		
ساختن	موافقت کرنا	سازد	ستیزیدن		ستیزد
	بنانا		سرائیدن	لڑنا	سرائد
سُپردن	سونپنا	سُپرد	سُرودن	گانا	
سُپردن	پامال کرنا	سُپرد	سرشتن		سریشد
	راہ چلنا		سزیدن	گوندھنا	سزد
ستردن	مونڈنا	سُترد	سیگالیدن	لا لُتق ہونا	سیگالد
	چھیلنا		سنجیدن	اندیشہ کرنا	سنجد
ستدن	لینا	ستد	سُرفیدن	تولنا	سرفد
ستادن			سُفتن	کھانسنہ	سفتد
سجیدن	چراغ کی جتی	سجد	سُنبدین	پرونا	سُنبد
	بڑھانا		سوختن	سوراخ کرنا	سوزد
				جلنا	

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
شاشیدن	موتنا <sup>(۱)</sup>	شاشد	شکو خیدن	پھسلنا، گھوڑے کا	شکو خد
شٹافتن	دوڑنا	شٹابد	شمر دن	گننا	شمر د
شٹابیدن			شمیدن	سو نگھنا	شم د
شپلیدن	نچوڑنا	شپلد	شگیبیدن	صبر کرنا	شگیب د
شپیلیدن		شپیلید	شوریدن	شور کرنا	شور د
شگافتن	پھٹنا، پھاڑنا	شگافد	شناختن	پہچاننا	شناسد
شگفتن	کھلنا	شگفتد	شنودن	سننا	شنود
شکوہیدن	بزرگی جتاننا	شکوہد	شنقسن	سو نگھنا	
شدستن	لا لاق ہونا	شاید	شنیدن		
شدن	ہونا	شود	شیفتن	فریفتہ ہونا	شیود
شودن					شیب د
شستن	دھونا	شوید			
شوئیدن					
شگستن	ٹوٹنا، توڑنا	شگند	طلبیدن	مانگنا، بلانا	طلب د

(۱) پیشاب کرنا۔

(۲) گھوڑے کا پچھلے پاؤں پر کھڑا ہونا۔

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
غریدن	غریویدن	غریودن	غریودن	غریودن	غریودن
غریودن	غریودن	غریودن	غریودن	غریودن	غریودن
غلطیدن	غلطیدن	غلطیدن	غلطیدن	غلطیدن	غلطیدن
غزیدن	غزیدن	غزیدن	غزیدن	غزیدن	غزیدن
فاژیدن	فاژیدن	فاژیدن	فاژیدن	فاژیدن	فاژیدن
فرستادن	فرمودن	فرمودن	فرمودن	فرمودن	فرمودن
فروشدن	فروختن	فروختن	فروختن	فروختن	فروختن
فرسودن	فرسودن	فرسودن	فرسودن	فرسودن	فرسودن
فرسائیدن	فرسائیدن	فرسائیدن	فرسائیدن	فرسائیدن	فرسائیدن
فراختن	فراشتن	فراشتن	فراشتن	فراشتن	فراشتن
فراختن	فراشتن	فراشتن	فراشتن	فراشتن	فراشتن



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
کندن	کھودنا	کند	گرایدن	رغبت کرنا، میلان هونا	گراید
کشدن	بوونا	کارو	گرویدن	متفق هونا	گروود
کاریدن			مسلمان هونا		
کردن	کرنا	کند	گریستن	رونا	گریید
کُشتن	مارڈالنا	کشد	گزاردن	ادا کرنا	گزارو
کَفیدن	سمیٹنا	کفد	گُزیدن	قبول کرنا	گُزیند
کُفتن			چن لینا		
کوفتن	کوٹنا	کوبد	گُستردن	بچھانا	گُسترد
کوبیدن			گسترانیدن		
			گفتن	کہنا	گوید
			گنجیدن	سمانا	گُنجبد
			گُذاشتن	چھوڑنا	گذارد
گُداختن	گلنا-پچھلنا	گدازد	گُذاشتن	گزرنا	گذرد
گدازیدن	گلانا-بچھلانا		گُزشتن	پکڑنا	گیرد
گُزرانیدن	گزارنا، گزاره کرنا	گزراند	گُزفتن		
			گُریختن		
			گُریزیدن	بھاگنا	گُریزد

گ

کاف فارسی-

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
گردیدن	پهرنا-هونا	گردد	میختن	موتنا	میزد
گشتن			میزیدن		
گزیدن	کاٹنا، ڈنک مارنا	گزد	ماندن	رهنا، مشابه هونا	ماند
گساردن	کھانا	گسارد	مکیدن	چوٹنا	مکد
گسستن				ن	
گسلیدن	توڑنا	گسلد	نازیدن	ناز کرنا، فخر کرنا	نازد
گماردن	مقرر کرنا	گمارد	نادیدن	خم هونا	نادد
گماشتن			نشستن	بیٹھنا	نشیند
لرزیدن	کانپنا	لرزو	نگریستن	دیکھنا	نگرد
لغزیدن	پھسلنا	لغزد	نمودن	دکھلانا، کرنا	نماید
لوکیدن	گھٹنوں چلنا	لوکد	نوریدن	لپیٹنا	نوردود
لیسیدن	چاٹنا	لسید	نوشتن	لکھنا	نویسد
	م		نوشتن	لپیٹنا	نویسد
مالیدن	ملنا	مالد	نیشستن		
مردن	مرنا	میرد	نالیدن	رونا	نالد

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
نگاشتن	لکھنا	نگارد	ورزیدن	قبول کرنا	ورزد
نگاریدن	نقش کرنا	نگاہد	وزیدن	ہوا کا چلنا	وزد
نکوہیدن	برا کہنا	نوازنا	ہشتن	چھوڑنا	ہلد
نواختن	نوازیں	نوشد	ہلیدن	دیکھنا	ہازد
نوازیں	پینا	نہد	ہازیدن	نیاز کرنا	نیازد
نوشیدن	رکھنا	نہفتد	یارستن	چھپانا	نیوشد
نہادن	عاجزی کرنا	نیوشد	یافتن	طاقت رکھنا	نیوشد
نیازیدن	چھپانا	سُننا	پانا	پانا	پانا
نہفتن	سُننا				
نیوشیدن					

### ماضی مطلق بنانے کا قاعدہ

مصدر کے آخر کا نون گرانے سے ماضی مطلق کا صیغہ واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے:  
 "آمدن" سے "آمد"، اور صیغہ واحد غائب کے آخر میں نون دال "ند" بڑھانے سے ماضی مطلق کا جمع غائب بن جاتا ہے۔

اور یائے معروف بڑھانے سے واحد حاضر بن جاتا ہے۔

اور یائے مجہول، اور دال مجہول بڑھانے سے جمع حاضر بن جاتا ہے۔



اور "میم" بڑھانے سے واحد متکلم اور "یائے مجہول" اور "میم" بڑھانے سے جمع متکلم بن جاتا ہے، جیسے: آمد، آمدند، آمدی، آمدید، آمدم، آمدیم۔

### ماضی قریب بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے صیغہ واحد غائب پر "ہ" اور "است" بڑھا دو تو ماضی قریب کا واحد غائب بن جائیگا، جیسے: "آمدہ است"۔

اور "ہ" اور "اند" بڑھانے سے جمع غائب اور "ہ" اور "ای" بڑھانے سے واحد حاضر، اور "ہ" اور "اید" بڑھانے سے جمع حاضر، "ہ" اور "ام" بڑھانے سے واحد متکلم اور "ہ" اور "ایم" بڑھانے سے جمع متکلم بن جاتا ہے، جیسے: آمدہ است، آمدہ اند، آمدہ ای، آمدہ اید، آمدہ ام، آمدہ ایم۔

### ماضی بعید بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب کے آخر میں "ہ" اور "بود" بڑھانے سے ماضی بعید کا واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے: "آمدہ بود"۔ اور باقی صیغوں کے بنانے کے لئے ماضی بعید کے واحد غائب میں وہی کرو جو ماضی مطلق میں کیا تھا، جیسے: پروردہ بود، پروردہ بودند، پروردہ بودی، پروردہ بودید، پروردہ بودم، پروردہ بودیم۔

### ماضی استمراری بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے شروع میں "می" یا "ہی" زیادہ کر دو ماضی استمراری بن جائے گی، جیسے: می آمد، می آمدند، می آمدی، می آمدید، می آمدم، می آمدیم۔

## ماضی احتمالی بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے صیغہ واحد غائب کے آخر میں "ہ" اور "باشد" زیادہ کر دو ماضی احتمالی کا واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے: "آمدہ باشد"۔  
اور باقی صیغوں کے بنانے کے لئے "باشد" کے آخر سے دال دور کر کے وہی عمل کرو جو ماضی مطلق میں کیا تھا، جیسے: آمدہ باشد، آمدہ باشند، آمدہ باشی، آمدہ باشید، آمدہ باشم، آمدہ باشیم۔

## ماضی تمنائی بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے آخر میں یائے مجهول بڑھانے سے ماضی تمنائی بن جاتی ہے۔ اور ماضی تمنائی کے صرف تین صیغے آتے ہیں۔ واحد غائب، جمع غائب، واحد متکلم، جیسے: آمدے، آمدندے، آمدے۔

**تنبیہ:** جاننا چاہئے کہ ماضی تمنائی کبھی ماضی استمراری کے معنی میں بھی آتی ہے۔

## سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتائیں، نیز یہ بتائیں کہ کس طرح بنے۔

آموختم	آوردہ ایم	آویختہ بودی	استادہ ای	آروغیدی	اندوختہ باشید
می پرداختم	می خندیدی	تافتند	دیدہ اند	باخته بودیم	

## مضارع کے باقی صیغوں کے بنانے کا قاعدہ

مضارع کے واحد غائب کے آخر میں جو دال آتی ہے اس کو دور کر کے ماضی مطلق جیسا عمل کرو، جیسے: گوید، گویند، گوئی، گوئید، گویم، گوئیم۔

## حال بنانے کا قاعدہ

مضارع کے شروع میں لفظ "می" یا "ہمی" زیادہ کر دو حال بن جائے گا، جیسے: می گوید، می گویند، می گوئی، می گوئید، می گویم، می گوئیم۔

## مستقبل بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب کے شروع میں لفظ خواہد بڑھادو فعل مستقبل کا واحد غائب بن جائے گا، جیسے: "خواہد آمد"۔ اور لفظ خواہد کے آخر سے دال دور کر کے ماضی مطلق کی طرح عمل کرو، اور ماضی مطلق کے واحد غائب کو بدستور رکھو، باقی صیغے بن جائیں گے، جیسے: خواہد آمد، خواہند آمد، خواہی آمد، خواہید آمد، خواہم آمد، خواہیم آمد۔

## مثبت و منفی

**مثبت:** وہ فعل ہے کہ جس میں کرنا یا ہونا پایا جائے، جیسے: "وہ کھڑا ہوا" اور "اس نے پالا"۔

**منفی:** وہ فعل ہے کہ جس میں نہ کرنا یا نہ ہونا پایا جائے، جیسے: "نہیں کھڑا ہوا"، "نہیں پالا"۔

**تنبیہ:** پہلے جس قدر صیغے گزر چکے ہیں وہ سب مثبت کے تھے۔



## فعل منفی بنانے کا قاعدہ

منفی بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ فعل کے شروع میں نون زیادہ کر دو، جیسے: "نگفت"۔ اور اگر فعل کے شروع میں الف متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر نون زیادہ کر دو، جیسے: "افروخت" سے "نیفروخت"۔

## امر حاضر بنانے کا قاعدہ

مضارع کے واحد حاضر کے آخر سے "یاء" کو گرا دو اور آخر کو ساکن کر دو، امر کا واحد حاضر بن جائے گا، جیسے: "پروری" سے "پرور"۔ اور امر حاضر کے باقی صیغے بعینہ مضارع کے صیغے ہیں۔ امر کے اول میں اکثر "ب" زیادہ ہوتی ہے، جیسے: "پرور"۔ اور اگر اول میں "الف" متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر "ب" زیادہ کرتے ہیں، جیسے: "بیا"۔

## نہی حاضر بنانے کا قاعدہ

نہی حاضر کے بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ امر حاضر کے شروع میں "میم" بڑھا دو، اور اگر شروع میں الف متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر میم بڑھاؤ، جیسے: مپرور، میا۔ نہی کے باقی صیغے بعینہ مضارع منفی کے صیغوں کے موافق ہیں، صرف ترجمہ کا فرق ہے۔ نہی کے ترجمہ میں "لازم" یا "چاہئے" کا لفظ زیادہ آئے گا، مثلاً میا کا ترجمہ یوں کرو: چاہئے کہ نہ آئے تو ایک شخص، یا لازم ہے کہ نہ آئے تو ایک شخص۔

## سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتاؤ، اور یہ بھی بتاؤ کہ کس طرح بنے؟

افروزم	گدازی	می بینی	نمی گوئی	نمی گزیدم
مگیر	مگذار	مکشید	خواہی گریخت	خواہم نوشت
	بیس	نکند	مزن	

## اسم فاعل

اسم فاعل: وہ اسم ہے جو فعل سے نکلے، اور فعل کے کرنے والے کو بتلائے۔

## اسم فاعل بنانے کا قاعدہ

امر حاضر کے واحد حاضر پر لفظ "ندہ" بڑھادو، اسم فاعل بن جائے گا، جیسے: گوئی سے گوئندہ۔

اسم فاعل کی دو قسمیں ہیں، اول: قیاسی، دوم: سماعی۔

قیاسی: وہ ہے کہ جو طریقہ مذکورہ سے بنایا جائے۔ اور سماعی کے بنانے کا قاعدہ اکثر یہ ہوتا ہے کہ امر کے واحد حاضر کے شروع میں کوئی اسم زیادہ کر دیا جائے، جیسے: "جہاں آفرین"۔

## اسم مفعول

اسم مفعول: وہ اسم ہے جو فعل سے نکلے، اور جس پر فعل واقع ہوا ہے اسے بتائے، جیسے: "لایا ہوا"۔

## اسم مفعول بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب پر "ہ" زیادہ کر دو اسم مفعول بن جائیگا، جیسے:  
"آوردہ"۔

## اسم فاعل و اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ

اسم فاعل اور اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ اس کے آخر میں جو "ہ" ہے اس کو گاف سے بدل کر الف نون بڑھا دو، جیسے: "آوردہ" سے "آوردگان"، "آوردہ" سے "آوردگان"۔

## فاعل و مفعول بہ

**فاعل:** کام کرنے والے کو کہتے ہیں، جیسے: "زید نے لکھا" اس میں "زید" فاعل ہے۔  
**مفعول:** وہ ہے جس پر فعل واقع ہوا ہو، جیسے: "مارا زید کو"، "زید" مفعول ہے۔

## معروف و مجہول

**معروف:** وہ فعل ہے جس کا فاعل معلوم ہو، جیسے: "زید نے کہا"۔  
**مجہول:** وہ فعل ہے جس کا فاعل معلوم نہ ہو، جیسے: "کہا گیا ہے"۔  
**تنبیہ:** جس قدر صیغہ پہلے گزر چکے ہیں، وہ سب معروف کے تھے۔

## فعل مجہول بنانے کا قاعدہ

جس فعل اور جس صیغے کا مجہول بنانا چاہو وہی فعل اور وہی صیغہ مصدر "شدن" سے بنا کر ماضی مطلق کے آخر میں "ہ" زیادہ کر کے اس کے بعد رکھ دو۔ ہر ایک



ماضی، مضارع، حال اور امر کا واحد غائب مجہول بطور مثال کے لکھا جاتا ہے:

آوردہ شد	آوردہ شدہ است	آوردہ شدہ بود	آوردہ می شد
آوردہ شدہ باشد	آوردہ شدے	آوردہ شود	آوردہ می شود
آوردہ خواهد شد	بیاوردہ شو	نیاوردہ شود	

### سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتاؤ۔ اور یہ بھی بتاؤ کہ یہ صیغے کس طرح بنے؟

افروزندہ	افروختہ	کشندہ	گرفتہ	ببیند
دیدہ	غریب پرور	نان پز	مشکل پسند	موتراش
خدا ترس	پرسیدہ شود	پرسیدہ می شود	دیدہ می شود	آوردہ شدہ باشیم

## باب دوم

## نحو فارسی

## مفرد و مرکب:

لفظ معنی دار کی دو قسمیں ہیں، اول: مفرد، دوم: مرکب۔

**مفرد:** وہ لفظ ہے جو اکیلا ہو، اور جس سے ایک معنی سمجھا جائے، جیسے: "زید"۔

**مرکب:** وہ ہے جو دو کلموں یا زیادہ سے مل کر بنا ہو، جیسے: "زید کا غلام"۔

## مرکب کی اقسام

مرکب کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ مفید ۲۔ غیر مفید۔

**مفید:** وہ ہے کہ بات پوری ہو، جیسے: "زید ایتادہ است"۔

**غیر مفید:** وہ ہے کہ بات پوری نہ ہو، جیسے: "غلام زید"۔

## سوالات

ذیل کے فقروں میں یہ بتاؤ کہ کونسا مرکب مفید ہے اور کونسا غیر مفید؟

اسپ زید زید کا گھوڑا۔	غلام بکر بکر کا غلام۔	چاقوئے من میرا چاقو۔
پدر زید ایتادہ است زید کا باپ کھڑا ہے۔	فردا بہ دہلی خواہم رفت کل میں دہلی جاؤں گا۔	لباس سپید سفید کپڑا۔
	آبِ خنک ٹھنڈا پانی۔	

## مرکب غیر مفید کی اقسام

مرکب غیر مفید کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ مرکب اضافی ۲۔ مرکب توصیفی۔

**مرکب اضافی:** وہ ہے جو مضاف اور مضاف الیہ سے مل کر بنا ہو۔

**مضاف:** وہ اسم ہے جو کسی دوسرے اسم سے لگاؤ رکھے۔

**مضاف الیہ:** وہ اسم ہے کہ اس سے کسی اسم کا لگاؤ ہو، جیسے: "غلام زید" میں "غلام" مضاف ہے، اور "زید" مضاف الیہ ہے۔

**تنبیہ:** جاننا چاہئے کہ فارسی اور عربی میں مضاف پہلے آتا ہے اور مضاف الیہ بعد میں آتا ہے، اور اردو میں مضاف الیہ پہلے آتا ہے، اور مضاف بعد میں آتا ہے، جیسے: "زید کا غلام"۔

ایک قسم اضافت کی "اضافت مقلوبی" ہے۔ وہ یہ ہے کہ مضاف الیہ مضاف سے پہلے آئے۔

مضاف کے آخر میں اگر "الف"، "واو" اور "ہ" نہ ہو تو اس کے آخر میں کسرہ ہوتا ہے، جیسے: "غلام زید"، "مسجد دہلی"۔ اور اگر "الف" یا "واو" ہو تو آخر میں یائے مجہول آتی ہے، جیسے: "داناے زمانہ"، "بوائے گل"۔ اور اگر "ہ" ہو تو اس کو ہمزہ سے بدل لیتے ہیں، جیسے: "آموختہ زید"۔

## مرکب توصیفی

وہ ہے جو موصوف اور صفت سے مل کر بنے۔

صفت: وہ ہے جس سے کسی اسم کی برائی یا بھلائی معلوم ہو۔



**موصوف:** وہ ہے جس کی برائی یا بھلائی بیان کی جائے، جیسے: "مردِ عالم"، میں مرد موصوف اور عالم صفت ہے۔

**تنبیہ:** جس طرح مضاف کے آخر کا حال اوپر لکھا گیا ہے، اسی طرح موصوف کا حال بھی سمجھنا چاہئے۔

### سوالات

ان فقروں میں مضاف اور مضاف الیہ، موصوف اور صفت بتاؤ۔ اور موصوف اور مضاف کے آخر کی حالت کی وجہ بھی بیان کرو۔

غلامِ عمر	نانِ گرم	کتابِ بکر	آبِ خنک
چاقوئے خالد	کتابِ خوشخط	مدرسہ دیوبند	قلعہ دہلی
کلاہِ خوب	آوازِ دل کش	کفِ دست	

### جملہ کی قسمیں

مرکب مفید کو جملہ بھی کہتے ہیں۔ جملہ کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ خبریہ ۲۔ انشائیہ۔

**جملہ خبریہ:** وہ ہے جس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا کہہ سکیں، جیسے: "زید غلام است"۔

**جملہ انشائیہ:** وہ ہے جس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا نہ کہہ سکیں، جیسے: "بزین زید را"۔

جملہ خبریہ کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ فعلیہ ۲۔ اسمیہ۔

**جملہ اسمیہ:** وہ ہے جو دو اسموں سے مل کر بنے۔ ان میں سے ایک کو مبتدا کہتے ہیں، اور دوسرے کو خبر، جس کا حال بیان کیا جائے اس کو مبتدا، اور اس حال کو خبر کہتے ہیں، جیسے: "زید غلام است" میں "زید" مبتدا ہے۔ اور "غلام است" خبر ہے۔ اور مبتدا جملہ کے شروع میں آتا ہے۔

**جملہ فعلیہ:** وہ ہے جو فعل اور فاعل سے مل کر بنے، جیسے "زید نشست" میں زید فاعل اور نشست فعل ہے۔

### سوالات

ذیل کی مثالوں میں جملہ خبریہ اور جملہ انشائیہ، مبتدا اور خبر، فعل اور فاعل بتاؤ۔

زید ذہین است	غلام بکر آمدہ است	غلام خالد رامزن
برادرِ عمر ایستادہ است	چاقوئے تو خوب است	نان گرم است
آب خنک است	کتاب خوشخط است	دروغ مگو

### ضمائر

**ضمیر:** وہ اسم ہے کہ غائب یا حاضر یا متکلم کے لئے بنائی جائے۔ ضمیر کی بھی صیغوں کی طرح چھ قسمیں ہیں:

- ۱۔ واحد غائب ۲۔ جمع غائب ۳۔ واحد حاضر ۴۔ جمع حاضر
- ۵۔ واحد متکلم ۶۔ جمع متکلم۔

ضمیریں کئی قسم کی ہیں، بعض وہ ہیں جو صرف فعل سے ملتی ہیں، اور بعض وہ ہیں جو

فعل اور اسم دونوں سے ملتی ہیں۔ اور بعض وہ ہیں جو فعل اور اسم سے علیحدہ آتی ہیں۔  
نقشہ ذیل سے ہر ایک کو معلوم کرو:

اقسام	واحد	جمع	واحد حاضر	جمع	واحد	جمع
غائب	غائب	غائب	حاضر	حاضر	متکلم	متکلم
فعل سے ملنے والی ضمیریں	سازد میں ضمیر پوشیدہ ہے	"ند" جیسے سازند	"ی" جیسے سازی	"ید" جیسے سازید	"م" جیسے سازم	"یم" جیسے سازیم
فعل اور اسم سے ملنے والی ضمیریں	"ش" جیسے دادش، غلامش	"شان"، "اوشان" جیسے داوشان غلام اوشان	"ت-ی" جیسے دادت، غلامت، غلای	"تاں" جیسے دادتاں غلام تاں	"م" جیسے دادم غلامم	"ماں" جیسے دادماں غلام ماں
فعل سے الگ آئی والی ضمیریں	او آں وے	آناں آنہا	تو	شما	من	ما



## سوالات

ذیل کی مثالوں میں ضمائر کی اقسام مع معنی و مثال بتاؤ؟

خامہ ات	پدرِ تان	کتا بش	کتاب شاں	قلم تراشش
شمارا زد	برادرِ او	برادرِ من	فرزندِ شاں	

## اسمائے اشارہ

**اسم اشارہ:** وہ اسم ہے جس سے کسی چیز کی طرف اشارہ کریں، جیسے: "یہ"۔ فارسی کے اسمائے اشارہ دو ہیں: "ایں"، "آں"۔ "ایں" کی جمع "ایناں" اور "آں" کی جمع "آناں" آتی ہے۔ جس چیز کی طرف اشارہ کریں اس کو مشاڈالیہ کہتے ہیں۔

## اسم موصول

**اسم موصول:** وہ اسم ہے کہ جب تک اس کے بعد ایک جملہ نہ ہو وہ ناتمام رہتا ہے، اور اس جملہ کو صلہ کہتے ہیں، جیسے: "جو شخص کل آیا تھا وہ زید کا بھائی ہے"۔ اس مثال میں "جو شخص" اسم موصول ہے اور "کل آیا تھا" صلہ ہے۔

فارسی کے اسمائے موصول یہ ہیں: "ہر کہ، ہر آنکہ، آنچہ، ہر آنچہ"۔

اگر کسی اسم کے آخر میں یائے مجہول لگا دو اور اس کے بعد لفظ "کہ" لاؤ، تو وہ بھی اسم موصول ہو جاتا ہے، جیسے: "مردیکہ"۔ اور جس اسم پر لفظ "آں" ہو اور اس کے بعد "کہ" ہو وہ بھی اسم موصول ہو جاتا ہے، جیسے: "آنکس کہ مرادر ہم داد آمد"۔

## منادی

**منادی:** اسے کہتے ہیں جسے پکارا جائے، جیسے: "اے زید"۔ "زید" منادی ہے۔  
فارسی میں حرفِ ندا دو ہیں۔ "اے" اور "الف"۔ "اے" منادی کے شروع میں آتا ہے، جیسے: "اے زید"۔ اور "الف" منادی کے آخر میں آتا ہے، جیسے: "کریم" اے کریم۔

## سوالات

ان مثالوں کا ترجمہ کرو۔ اور اسم اشارہ، اسم موصول، منادی، حرفِ ندا، اور مشار الیہ بتاؤ۔  
ایں چیز است؟۔ آں درخت خشک شد۔ ہر کہ آمد عمارتِ نو ساخت۔ طفلیکہ آمدہ بودہ  
نشستہ است۔ ہر کہ پیدا شد خواهد مُرد۔ خداوند رحم بفرما۔ اے کریم مغفرت کن۔  
مظاہر العلوم مدرسہ عربیہ است در شہر سہارنپور۔

## فاعل و مفعول مالم یسم فاعلہ و مفعول بہ

**فاعل:** وہ اسم ہے کہ جس سے فعل صادر ہو، یا فعل اس کے ساتھ قائم ہو۔ جیسے:  
"مُرد زید" یا "زود زید" میں "زید" فاعل ہے۔  
**مفعول بہ:** وہ اسم ہے جس پر فعل واقع ہو، جیسے: "زود زید را" میں "زید"  
مفعول بہ ہے۔

**مفعول مالم یسم فاعلہ:** وہ مفعول ہے جس کا فاعل معلوم نہ ہو۔ جیسے: "زودہ شد زید"  
مارا گیا زید۔ میں "زید" مفعول مالم یسم فاعلہ ہے۔





## ظرف یا مفعول فیہ

**ظرف:** اس کو کہتے ہیں جس میں فعل واقع ہو، اور اس کو مفعول فیہ بھی کہتے ہیں۔

ظرف کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ ظرفِ زمان ۲۔ ظرفِ مکان۔

**ظرفِ زمان:** وہ زمانہ ہے جس میں فعل واقع ہو، جیسے: "زد زید عمر را بروزِ

جمعہ"۔ اس مثال میں "روزِ جمعہ" ظرفِ زمان ہے۔

**ظرفِ مکان:** وہ جگہ ہے جس میں فعل واقع ہو، جیسے: "زد زید عمر را در خانہ"۔

اس مثال میں "خانہ" ظرفِ مکان ہے۔

## سوالات

امثلہ ذیل میں شرط و جزاء، اور ظرف کی تعیین کرو۔

چون آمدی بنشین	گزید خواهد آمد من خواہم آمد
ایں جا بنشین	بشب کم خور

## گنتی

اکائیاں:

یک	دو	سہ	چہار	پنج	شش	ہفت	ہشت	نہ
----	----	----	------	-----	----	-----	-----	----

دہائیاں:

دہ	بست	سی	چہل	پنجاہ	شصت	ہفتاد	ہشتاد	نود	صد
----	-----	----	-----	-------	-----	-------	-------	-----	----

گیارہ سے انیس تک:

یازدہ	دوازدہ	سیزده	چهارده	پانزده	شانزده	ہفتدہ	ہیزدہ	نوزدہ
-------	--------	-------	--------	--------	--------	-------	-------	-------

باقی اعداد کے بنانے کا قاعدہ: یہ ہے کہ جو عدد بنانا ہو اس میں دیکھو کہ کتنی دہائیاں اور کتنی اکائیاں ہیں، جس قدر اکائیاں ہوں ان کو بعد میں رکھو، اور جس قدر دہائیاں ہوں ان کو شروع میں رکھو، اور بیچ میں واو لے آؤ۔ مثلاً چھیالیس کی فارسی بنانی ہے تو چھیالیس میں ۶ اکائیاں ہیں، تو چھ کی فارسی "شش" ہے۔ اور چار دہائیاں ہیں۔ چار دہائی کا مجموعہ چالیس ہے۔ اور چالیس کو "چہل" کہتے ہیں، تو چھیالیس کی فارسی "چہل و شش" ہوئی۔

### عطف و معطوف و معطوف علیہ

کسی حکم میں بذریعہ واو وغیرہ کے ایک اسم کو دوسرے کے ساتھ، یا ایک جملہ کو دوسرے جملہ کے ساتھ شریک کو "عطف" کہتے ہیں، اور جس کو شریک کیا جائے اسے "معطوف" اور جس کے ساتھ شریک کیا جائے اسے "معطوف علیہ" کہتے ہیں، جیسے: "آمد زید و بکر" میں "زید" معطوف علیہ اور "بکر" معطوف ہے۔ اور معطوف علیہ ہمیشہ پہلے ہوتا ہے اور معطوف بعد میں۔

### سوالات

ان مثالوں کا ترجمہ کرو، اور معطوف علیہ و معطوف کو متعین کرو۔  
 "پنجاہ و شش روپیہ زید و عمر و خالد را بدہ۔ چہل و بیج کتاب امروز خریدہ ام۔ زید نشستہ است و عمر ایستادہ است۔"

## حروفِ معانی

**حروفِ معانی:** وہ حرف ہیں جو معنی دار ہوں، ہر ایک حرف کا معنی، موقع اور اس کی مثال لکھی جاتی ہے، اور ایسے حرف دو قسم کے ہیں: ۱۔ مفردہ ۲۔ مرکبہ۔

## حروفِ مفردہ

معنی	موقع	مثال جیسے۔
	<b>الف</b>	
برائے ندا	اسماء کے آخر میں	خدایا۔ پادشاہا
برائے دعاء	فعل مضارع میں	کناد
فاعل کے معنی میں	امر حاضر کے آخر میں	دانا۔ بینا
برائے کثرت	صفت کے آخر میں	خوشا یعنی بہت خوش۔
زائد یعنی کچھ معنی نہیں۔	ماضی مطلق کے آخر میں	گفتا بمعنی گفت۔
	<b>ب</b>	
برائے اتصال یعنی	اسماء کے شروع میں	رفت زید با عمر
"ساتھ" کے معنی میں۔		
بمعنی در یعنی "بیچ" یا	اسماء کے شروع میں	رفت زید بمسجد
"میں" کے معنی میں۔		
بمعنی بر یعنی اوپر۔	اسماء کے شروع میں	جانم بلب رسید
بمعنی برائے یعنی واسطے۔	اسماء کے شروع میں	بطوافِ کعبہ رفتم



معنی	موقع	مثال جیسے۔
بمعنی را یعنی "کو" کے معنی میں۔	اسماء کے شروع میں	بماداد
بمعنی سبب	اسماء کے شروع میں	بجرم گرفتار شدی
بمعنی قسم	اسماء کے شروع میں	بخدا
بمعنی ابتداء یعنی شروع کرنے کے معنی میں۔	اسماء کے شروع میں	بنام خدا
بمعنی "طرف" زائد	اسماء کے شروع میں فعل کے شروع میں	بمکہ رفتم بگفت۔ بیا
بمعنی خود یعنی اپنے۔	آخر اسم	از بارگشت مرا نم اے شاہ
برائے سبب	جملہ کے شروع میں	ایں طعام نخوردم چہ بے مزہ بود
برائے سوال بمعنی کیا۔	جملہ کے شروع میں	چہ گفتنی؟ چہ خوردی؟
بمعنی تاکہ	دو جملوں کے درمیان	بردردت آدمم کہ لطف کنی

معنی	موقع	مثال جیسے۔
بمعنی ناگاہ یعنی اچانک کے معنی میں۔ بمعنی کون بمعنی بلکہ	دو جملوں کے درمیان جملہ کے شروع میں دو جملوں کے درمیان	نشستہ بودم کہ زید آمد کہ میگوئید؟ نیستی تو عالم کہ طفل مکتب ہستی
بمعنی از یعنی "سے" کے معنی میں۔ بمعنی ہر کہ یعنی جو شخص کہ۔ بمعنی کیونکہ	اسم پر اسم پر	عالم بہ کہ ایں جاہل گرد خراب کہ علم نیا موخت
برائے نسبت بمعنی "والا"۔	دو جملوں کے درمیان <b>یائے معروف</b> اسماء کے آخر میں	بنشیں کہ زید نشستہ است تھانوی۔ دہلوی
بمعنی مصدر لیاقت بمعنی لائق۔	اسم فاعل قیاسی <sup>(۱)</sup> ۔ اسم فاعل سماعی اور اسم مفعول کے آخر میں مصدر کے آخر میں	بخشدگی۔ افسردگی غریب نوازی کشتنی یعنی لائق کشتن۔

(۱) اسم فاعل قیاسی اور اسم مفعول قیاسی میں "ہ" کو کاف سے بدل کر "ی" زیادہ کرتے ہیں۔

معنی	موقع	مثال جیسے۔
	یائے مجہول	
بمعنی ایک	اسم کے آخر میں	مردے اس یاء کو یائے وحدت بھی کہتے ہیں۔

### حروفِ مرکبہ

حرف	اردو ترجمہ	معنی	مثال
از	سے۔	برائے ابتداء بمعنی بعض	از صبح حاضر۔ از دہلی آمد مگر فتم از دراہم
در	نیچ میں۔	زائد بے معنی۔ ظرفیت	از بہر خدا رفتہ در مسجد
بر	پر۔	زائد بر افعال بمعنی بالا اوپر۔	در ساخت بر بام رفتہ
را	کو۔	زائد علامتِ مفعول	بر انداخت زوم زید را
آرے	کیلئے۔	برائے	خدا را بخشا آرے زید آمدہ است
بلے		ہاں	بلے عمر عالم است



حرف	اردو ترجمہ	معنی	مثال
تا	تک۔	برائے انتہا	از صبح تا شام
		جب تک	تا جہاں باشی تو باشی
		تا کہ	بیا تا خدمت کنم
چوں		ہر گز	ز صاحب غرض تا سخن
		بمعنی اگر	نشوی
		سوال	چوں آمدی بنشین
چو		بمعنی مانند	شب چوں گذشت؟
دان		بمعنی مانند	زید چوں شیر ہست
آں		ظرفیت	زید چو شیر ہست
		جمع کے لئے	قلم دان
			مرد ماں - دوستان

## فہرست مضامین

### باب اول

### در صرف فارسی

### موضوع

### صفحہ

۴	..... کلمہ کی اقسام
۴	..... زمانے
۵	..... فعل کی اقسام
۷	..... فارسی کے اہم مصادر اور مضارع
۱۹	..... ماضی مطلق بنانے کا قاعدہ
۲۰	..... ماضی قریب بنانے کا قاعدہ
۲۰	..... ماضی بعید بنانے کا قاعدہ
۲۰	..... ماضی استمراری بنانے کا قاعدہ
۲۱	..... ماضی احتمالی بنانے کا قاعدہ
۲۱	..... ماضی تمنائی بنانے کا قاعدہ
۲۲	..... مضارع کے باقی صیغوں کے بنانے کا قاعدہ
۲۲	..... حال بنانے کا قاعدہ
۲۲	..... مستقبل بنانے کا قاعدہ
۲۲	..... مثبت و منفی
۲۳	..... فعل منفی بنانے کا قاعدہ

صفحہ

موضوع

۲۳	..... امر حاضر بنانے کا قاعدہ
۲۳	..... نہی حاضر بنانے کا قاعدہ
۲۴	..... اسم فاعل
۲۴	..... اسم فاعل بنانے کا قاعدہ
۲۴	..... اسم مفعول
۲۵	..... اسم مفعول بنانے کا قاعدہ
۲۵	..... اسم فاعل و اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ
۲۵	..... فاعل و مفعول بہ
۲۵	..... معروف و مجہول
۲۵	..... فعل مجہول بنانے کا قاعدہ

باب دوم

نحو فارسی

۲۷	..... مفرد و مرکب
۲۷	..... مرکب کی اقسام
۲۸	..... مرکب غیر مفید کی اقسام
۲۸	..... مرکب توصیفی
۲۹	..... جملہ کی قسمیں
۳۰	..... ضمائر
۳۲	..... اسمائے اشارہ



۳۲	اسم موصول.....
۳۳	منادی.....
۳۳	فاعل و مفعول ما لم یسم فاعله و مفعول به.....
۳۴	لازم اور متعدی.....
۳۴	شرط اور جزا.....
۳۴	حروف شرط.....
۳۵	ظرف یا مفعول فیہ.....
۳۵	گنتی.....
۳۶	عطف و معطوف و معطوف علیہ.....
۳۷	حروف معانی.....
۳۷	حروف مفردہ.....
۴۰	حروف مرکبہ.....

یا داشت

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

یادداشت

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



# مكتبة البشائر

## المطبوعة

### ملونة كرتون مقوي

السراجي	شرح عقود رسم المفتي
الفوز الكبير	متن العقيدة الطحاوية
تلخيص المفتاح	المرفاة
دروس البلاغة	زاد الطالبين
الكافية	عوامل النحو
تعليم المتعلم	هداية النحو
مبادئ الأصول	إيساغوجي
مبادئ الفلسفة	شرح مائة عامل
هداية الحكمة	المعلقات السبع

هداية النحو (مع العلامة والتمارين)

متن الكافي مع مختصر الشافي

### ستطيع قريبا بعون الله تعالى

### ملونة مجلدة / كرتون مقوي

الجامع للترمذي	الصحيح للبخاري
التسهيل الضروري	شرح الجامي

### ملونة مجلدة

(٧ مجلدات)	الصحيح لمسلم
(مجلدين)	الموطأ للإمام محمد
(٣ مجلدات)	الموطأ للإمام مالك
(٨ مجلدات)	الهداية
(٤ مجلدات)	مشكاة المصابيح
(٣ مجلدات)	تفسير الجلالين
(مجلدين)	مختصر المعاني
(مجلدين)	نور الأنوار
(٣ مجلدات)	كثر الدقائق
تفسير البيضاوي	التبيان في علوم القرآن
الحسامي	المسند للإمام الأعظم
شرح العقائد	الهدية السعيدية
القطبي	أصول الشاشي
نفحة العرب	تيسير مصطلح الحديث
مختصر القدوري	شرح التهذيب
نور الإيضاح	تعريب علم الصيغة
ديوان الحماسة	البلاغة الواضحة
المقامات الحريية	ديوان المتنبي
آثار السنن	النحو الواضح (الإبدانية، الثابتة)
شرح نخبة الفكر	رياض الصالحين (مجلدة غير ملونة)

### Books in English

Tafsir-e-Uthmani (Vol. 1, 2, 3)  
 Lisaan-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)  
 Key Lisaan-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)  
 Al-Hizb-ul-Azam (Large) (H. Binding)  
 Al-Hizb-ul-Azam (Small) (Card Cover)  
 Secret of Salah

### Other Languages

Riyad Us Saliheen (Spanish) (H. Binding)  
 Fazail-e-Aamal (German)

To be published Shortly Insha Allah

Al-Hizb-ul-Azam (French) (Coloured)

# مکتبہ الرشیدی

طبع شدہ

رنگین مجلد		رنگین کارڈ کور	
تفسیر عثمانی (۲ جلد)	معلم الحجاج	حیاء المسلمین	آداب المعاشرت
خطبات الاحکام لجمعات العام	فضائل حج	تعلیم الدین	زاد السعید
الحزب الاعظم (سینے کی ترتیب پر مکمل)	تعلیم الاسلام (مکمل)	خیر الاصول فی حدیث الرسول	جزاء الاعمال
الحزب الاعظم (پننے کی ترتیب پر مکمل)	حصن حصین	الحجامہ (پچھنا لگانا) (جدید ایڈیشن)	روضۃ الادب
لسان القرآن (اول، دوم، سوم)		الحزب الاعظم (سینے کی ترتیب پر) (بجی)	آسان اصول فقہ
خصائل نبوی شرح شمائل ترمذی		الحزب الاعظم (پننے کی ترتیب پر) (بجی)	معین الفلسفہ
بہشتی زیور (تین حصے)		عربی زبان کا آسان قاعدہ	معین الاصول
		فارسی زبان کا آسان قاعدہ	تیسیر المنطق
		علم الصرف (اولین، آخرین)	تاریخ اسلام
		تسہیل المبتدی	بہشتی گوہر
		جوامع الکلم مع چہل ادعیہ مسنونہ	فوائد مکیہ
		عربی کا معلم (اول، دوم، سوم، چہارم)	علم النحو
		عربی صفوۃ المصادر	جمال القرآن
		صرف میر	نحو میر
		تیسیر الابواب	تعلیم العقائد
		نام حق	سیر الصحابیات
فصول اکبری		کارڈ کور / مجلد	
میزان و منشعب	کریم	اکرام مسلم	فضائل اعمال
نماز مدلل	پند نامہ	مفتاح لسان القرآن (اول، دوم، سوم)	منتخب احادیث
نورانی قاعدہ (چھوٹا/ بڑا)	پنج سورۃ		
بغدادی قاعدہ (چھوٹا/ بڑا)	سورۃ لیس		
رحمانی قاعدہ (چھوٹا/ بڑا)	عم پارہ درسی		
تیسیر المبتدی	آسان نماز		
منزل	نماز خفی		
الانتہات المفیدۃ	مسنون دعائیں		
سیرت سید الکونین ﷺ	خلفائے راشدین		
رسول اللہ ﷺ کی نصیحتیں	امت مسلمہ کی مائیں		
حیلہ اور بہانے	فضائل امت محمدیہ		
اکرام المسلمین مع حقوق العباد کی فکر کیجیے	علیم بنتی		
زیر طبع		کارڈ کور / مجلد	
علامات قیامت	فضائل درود شریف		
حیاء الصحابہ	فضائل صدقات		
جواہر الحدیث	آئینہ نماز		
بہشتی زیور (مکمل و مدلل)	فضائل علم		
تبلیغ دین	النبی الخاتم ﷺ		
اسلامی سیاست مع مکملہ	بیان القرآن (مکمل)		
کلید جدید عربی کا معلم (حصہ اول تا چہارم)	مکمل قرآن حافظی ۱۵ اسطری		